

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 66 (1972)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Anzeigen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

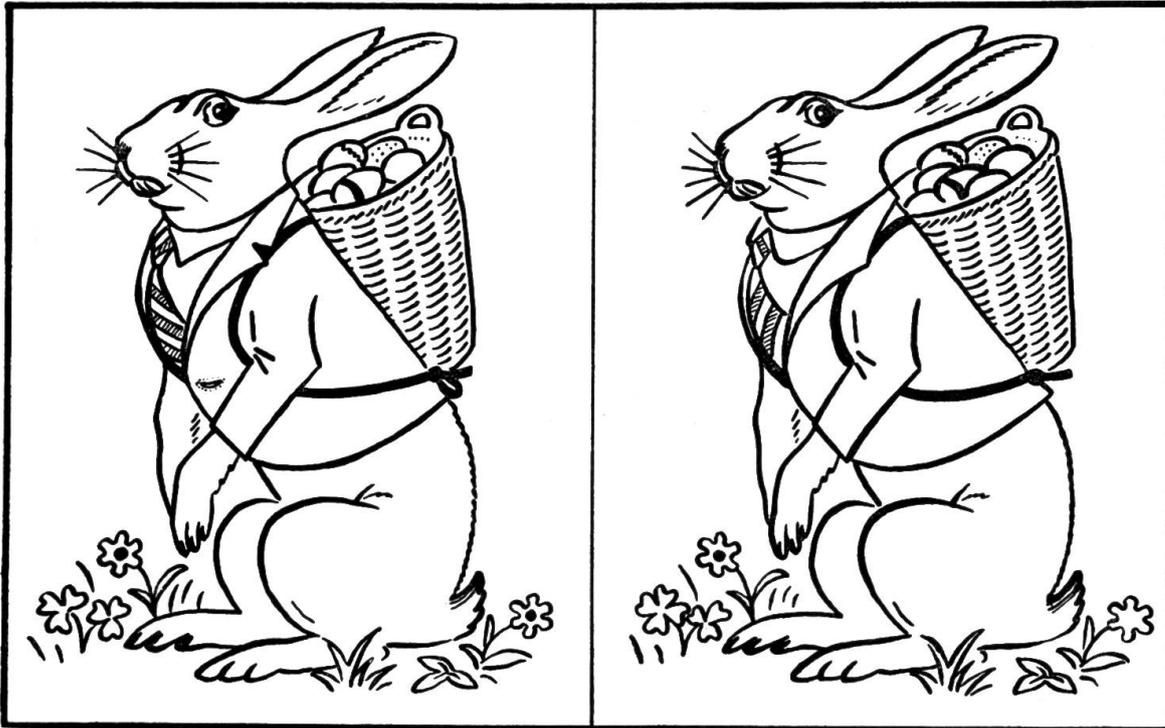
**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wir brauchen sie auch nicht!

In Hamilton im Staate Indiana USA hielt ein durchreisender Automobilist vor einer Drugstore (Drogerie) an. Der Mann am Steuer brannte sich eine Zigarette an. Dann warf er die leere Packung aus dem Wagen auf die Strasse. — Eine Sekunde später gab ein alter Herr dem Automobilisten die weggeworfene Packung wieder

zurück. — «Ich brauche sie nicht mehr, sie ist leer», sagte der Autofahrer. — «Wir brauchen sie auch nicht», antwortete der alte Herr freundlich. Und als der Autofahrer erstaunt aufblickte, erklärte der alte Herr: «Ich bin der Bürgermeister dieser Stadt. Hamilton ist eine saubere Stadt!»



Frohe  
Ostern!

Vergleiche  
beide Zeichnungen.  
Rechts sind  
sechs Fehler.

## Anzeigen

Anzeigen, die am 9. bzw. am 24. des Monats nicht beim Verwalter eingetroffen sind, können erst in der nächsten Nummer veröffentlicht werden.

**Basel-Stadt.** Samstag, 1. April, 17.00 Uhr: Oekumenischer Ostergottesdienst mit Pfarrer W. Sutter und R. Kuhn im Pfarreiheim Riehen (Äussere Baselstrasse 168, Halterstelle «Pfaffenloh»). Gemeinsames Nachtessen. Kinderhütendienst. — Samstag, 15. April, 20.00 Uhr: Tanz- und Diskussionsabend für die Jungen beider Konfessionen im Pfarreiheim Riehen. R. Kuhn

**Basel-Stadt.** Sonntag, 9. April, 9.00 Uhr: Gottesdienst in der Katharinenkapelle des Münsters.

**Basel-Land.** Sonntag, 2. April, nachmittags 2.15 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche in Sissach. Anschliessend Zvieri.

**Bern.** Sonntag, 9. April, 14.00 Uhr: Katholischer Gottesdienst im Saal der Dreifaltigkeitskirche mit

Erstkommunionfeier der Schüler von Münchenbuchsee. Anschliessend gemeinsames Zvieri mit den Kindern, ihren Angehörigen und den Berner Gehörlosen im Simplon-Saal des neuen Bahnhofbuffets. R. Kuhn

**Bern.** Gehörlosenverein. Monats-Versammlung: Sonntag, 16. April, um 15 Uhr, im Bürgerhaus, Neuengasse. Besprechung wegen der Reise nach Greyerz. Nichtmitglieder sind auch willkommen.

**Konolfingen.** Der Gottesdienst vom 16. April wird mit dem Kreis Langnau zusammengelegt (9. April).

**Langnau.** Sonntag, 9. April, 14 Uhr, in der Kirche: Gottesdienst. Farb-Dias und Imbiss Konditorei Hoffer.

**Luzern.** Innerschweizer Gehörlosenverein. Sonntag, den 16. April, vormittags 9.30 Uhr: Gottesdienst im Pfarreiheim Maihof. Nach dem Gottesdienst Turnen im Maihofschulhaus. Nachmittag 14.00 Uhr Film im Pfarreiheim. Mittwoch, den 19. April, abends 20.00 Uhr: Gruppenstunde für die jüngeren Erwachsenen auf der Beratungsstelle in Luzern.

**Saanen.** Sonntag, 16. April, 14 Uhr, in der Kirche: Gottesdienst. Anschliessend im «Saanerhof»: Tonfilm aus Grossbritannien und Imbiss.

**Schaffhausen.** Gehörlosenverein. Am 22. April «*Gratisflug nach Amerika*». Besammlung am SBB-Bahnhof um 19.00 Uhr. Pass ja nicht vergessen. Original und hochinteressant! Wer kommt gerne mit? — Zuerst noch Gratis-Bankett im Swissair-Restaurant, gestiftet vom Hotelplan des GV. SH. Näheres in der «GZ» vom 15. April. Herzlich ladet ein Der Vorstand

**Solothurn.** Freitag, 31. März, 17.00 Uhr: Gottesdienst in der Club-Stube (Pfarreiheim St. Ursen). — Samstag, 22. April, 17.00 Uhr: Gottesdienst in der Club-Stube. R. Kuhn

**Solothurn.** Samstag, 8. April, nachmittags 5 Uhr, Gottesdienst für Reformierte und Katholiken in der Klubstube an der Nictumgasse. Anschliessend Kaffee.

**St. Gallen.** 16. April, 10.15 Uhr: Katholischer Gottesdienst in der Kirche St. Peter + Paul, Rotmonten. 14. Mai, 10.15 Uhr: Katholischer Gottesdienst in der Kirche St. Peter+Paul, Rotmonten. 11. Juni, 10.15 Uhr: Katholischer Gottesdienst in der Kirche St. Peter + Paul, Rotmonten.

**St. Gallen.** Gehörlosen-Bund. Sonntag, 9. April 1972, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Volkshaus, vis-à-vis Kino Säntis: Wir machen einen Lottomatch mit Herrn Theo Bruderer, Thal. Wir erwarten zahlreichen Besuch. Auch Freunde und Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Der Vorstand

**St. Gallen.** Gottesdienst im Sonntag, 23. April 1972, 10.15 Uhr, im Kirchgemeindehaus St. Mangen, St. Gallen. Predigt Pfarrer V. Brunner.

**Thun.** Ostersonntag, 2. April, 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus: Gottesdienst mit Abendmahl. Zwei Tonfilme: «Spiel mit dem Himmel» und «Ernst Barlachs Werk». Imbiss.

**Thun.** Gehörlosenverein. Am Sonntag, 9. April 1972, findet die zweite Sitzung im Restaurant «Freienhof» in Thun um 13.30 Uhr statt. Bitte die Jahresbeiträge und SGB zu beziehen. Wer die zu viel bezahlten Reisekosten vom 22. August 1971 nach Engelberg noch nicht zurückbekommen hat, bitte Mitteilung machen an Fritz Wiedmer, Frutigenstrasse 30a, 3600 Thun. Neue Mitglieder erwünscht. Bitte um vollzähliges Erscheinen. Der Vorstand

**Turbenthal.** 16. April 1972: Gottesdienst im Heim um 11.00 Uhr (Predigt D. Pokorny, Pfarrer).

**Wattwil und Glarus.** Gottesdienst am Sonntag, 16. April 1972, (n i c h t 9. April 1972), 14.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Uznach. Predigt Pfarrer V. Brunner.

**Werdenberg und Umgebung.** Gehörlosenverein. Sonntag, den 16. April, 14.30 Uhr, im «Schäfli» in Grabs. Hauptversammlung. Gratis z'Veesper für Aktivmitglieder. Bitte kommt alle! Der Vorstand

**Winterthur.** Gehörlosenverein. Samstag, 22. April, 19.45 Uhr, im Hotel Volkshaus, 1. Stock, Zimmer Nr. 4, spricht Herr Walther über die EWG = Europäische Wirtschaftsgemeinschaft. Es ist gut, dass wir anhören wollen, ob sie für uns gut oder schlecht sei. Herzlich willkommen. Der Vorstand

**Zürich.** Sonntag, 9. April: Katholischer Gehörlosengottesdienst im Gehörlosenzentrum Zürich, Oerlikonerstrasse 98. Ab 09.30 Uhr Beichtgelegenheit, 10.30 Uhr Heilige Messe. (Die Erstkommunionsfeier auf Sonntag, 7. Mai, verschoben.) Ich heisse alle Gehörlosen herzlich willkommen.

Pfarrer H. Brügger

**Zürcher Oberland** und Zürichsee-Gruppen der Gehörlosen. Unser Wochenende findet am 3. und 4. Juni im Tristel ob Elm statt, bei jeder Witterung. Anmeldungen nimmt gerne entgegen bei spätestens 10. Mai Eugen Weber, a. Landstr. 185, 8708 Männedorf ZH. Postkarte mit genauer Adresse des Teilnehmers genügt. Nach Erhalt der Anmeldungen wird das genaue Programm zugesandt. Ein schönes Wochenende im Tristel wird jedem Teilnehmer sehr erfreuen. Genaues Programm am 15. Mai in der «GZ».

---

## Vorkurs für Autotheorie-Prüfung

Wir erfahren immer wieder, dass Gehörlose Mühe haben, die Autotheorie zu lernen. Darum sind wir bereit, einen Vorkurs in Autotheorie durchzuführen, wenn genügend Interessenten sind. Wer gerne einen Autotheorie-Kurs für Gehörlose in Bern besuchen möchte, kann sich anmelden bis zum 15. April 1972 bei der Beratungsstelle für Taubstumme und Gehörlose, Postfach 104, 3000 Bern 8.

## DV in Lausanne – Regenmantel wird vermisst

Welcher Delegierte hat hellbraunen Regenmantel mit Futter (Marke Tuch AG) verwechselt oder versehentlich mitgenommen? Garderobe Bahnhofbuffet, 2. Stock. Bitte den Mantel dem Präsidenten des DV-Organisationskomitees, Herrn J.-Cl. Besson, chemin Floréal 12, 1350 Orbe, senden. Er wird ihn dem Eigentümer zustellen. Besten Dank.

## Merktafel

### Halbmonatsschrift

erscheint Anfang und Mitte des Monats

### Gerade Nummern

mit evangelischer und katholischer Beilage

### Schriftleitung (ohne Anzeigen)

Alfred Roth, Gatterstrasse 1 b, 9010 St. Gallen

Telefon 071 22 73 44

Einsendeschluss 11 Tage vor Erscheinen

### Verwaltung und Anzeigen

Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münsingen

Telefon 031 92 15 92, Geschäft 031 92 22 11

Einsendeschluss 8 Tage vor Erscheinen

### Abonnementspreis

Fr. 6.50 für das halbe, Fr. 13.— für das ganze Jahr

Ausland Fr. 14.—

Postscheck-Nr. 80 - 11319 Zürich

### Druck und Spedition

AG Buchdruckerei B. Fischer, 3110 Münsingen

### Schweizerischer Verband

für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe (SVTG)

für die deutsch-, italienisch- und romanischsprachige Schweiz

Präsident: Dr. G. Wyss, Amthausgasse 3, Bern

Vizepräsident: Pfarrer Emil Brunner, Horn TG

Kassier: Konrad Graf, Beamter GD PTT, Kirchweg, 3255 Rapperswil BE

Sekretariat und Geschäftsstelle: Marianne Huber-Capponi, Amthausgasse 3, 3011 Bern, Tel. 031 22 32 84, wo auch die Schutzzeichen (Armband Fr. 2.50, Veloschild Fr. 2.50, Broschen Fr. 3.50) zu beziehen sind

### Gewerbeschule für Gehörlose

Fachklassen und Klassen für allgemein bildenden Unterricht in Bern, Luzern, St. Gallen und Zürich.

Schulleitung: H. R. Walther, Postfach 71, 8708 Männedorf. Sekretariat: L. Grassi, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon 051 46 53 97

### Gehörlosenseelsorge

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenseelsorge  
Präsident: Pfarrer E. Kolb, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon 051 46 90 80

Vizepräsident: Caritasdirektor H. Brügger, Bären-gasse 32, 8001 Zürich, Telefon 051 25 45 55

Evangelische Sektion: Präsident: Pfarrer W. Spengler, 9507 Stettfurt TG, Telefon 054 9 61 64

Katholische Sektion: Präsident: Pfarrer G. Cadruvi, Savognin GR, Telefon 081 74 11 56

### Schweizerische Taubstummenbibliothek

(Fachbibliothek)

Bibliothekarin: Hedy Bachofen, Lehrerin, Kantonale Sprachheilschule, 3053 Münchenbuchsee

### Schweizerischer Taubstummenlehrerverein

Präsident: Bruno Steiger, Hollenweg 20, 4144 Arlesheim

### Schweizerischer Gehörlosenbund (SGB)

Präsident: Jean Brielmann, chemin des Oeuches, 2892 Courgenay

Kassier: J. L. Hehlen, Seftigenstrasse 95, 3000 Bern

### Schweizerischer Gehörlosen-Sportverband

Präsident: Ernst Ledermann, Bodenackerweg 30, 3053 Münchenbuchsee

Sekretär: Heinrich Beglinger, Bodenackerweg 4, 3053 Münchenbuchsee

Kassier: Klaus Notter, Hohrainlistrasse 51, 8302 Kloten

Verbands-Sportwart: Hans Enzen, Werkstrasse 16, 3084 Wabern, Tel. 031 54 20 08, Geschäft 031 54 02 13

Abteilung Fussball: Heinrich Hax, Frauenrüti 8, 9035 Grub AR

Abteilung Handball: Rolf Zimmermann, Clausiusstrasse 68, 8006 Zürich

Abteilung Kegeln: Hermann Zeller, Hägelerstrasse 1, 4800 Zofingen (deutschsprachige Schweiz)

Remy Joray, 13, rue d'Industrie, 2316 Les-Ponts-de-Martel (französischsprachige Schweiz)

Abteilung Ski: Clemens Rinderer, Fischmattstrasse 2, 6374 Buochs

Abteilung Schiessen: Walter Homberger, Glattalstrasse 204, 8153 Rümlang

### Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer

Präsident: Heinrich Schaufelberger, Eichbühlstr. 6, 8004 Zürich

Aktuar: Walter Wenger, Unterdorf 62, 5442 Fislisbach

### Beratungs- und Fürsorgestellen für Taubstumme

**B a s e l**: Beratungs- und Fürsorgestelle für Taubstumme und Gehörlose,

Leonhardsgraben 40, Telefon 061 25 60 46

Fürsorgerin: Frau Annelies Falcato-Spinner

**B e r n**: Beratungsstelle des Bernischen Fürsorgevereins für Taubstumme, Postgasse 56, Telefon 031 22 31 03

Fürsorgerinnen: Frau U. Pfister-Stettbacher, Frau Therese Weingart-Wick. Sekretärinnen: Fräulein Monika Röthlisberger, Fräulein Therese Meyer

**L u z e r n**: Beratungs- und Betreuungsstelle des Zentralschweiz. Fürsorgevereins für Gehörlose Zentralstrasse 28, Luzern, Telefon 041 22 04 04  
Fräulein Hedy Amrein, Fürsorgerin

**S t. G a l l e n**: Beratungsstelle für Taube und Schwerhörige, Oberer Graben 11, Tel. 071 22 93 53

Fürsorgerin: Fräulein Ruth Kasper

Sekretariat: Fräulein A. Schubert, Fräulein L. Hertli

**Z ü r i c h**: Fürsorgestelle für Taubstumme und Gehörlose, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon 051 46 64 41

Fürsorgerinnen: Fr. E. Hüttinger, Fr. H. Gallmann, Frau R. Schlatter-Wild; Fr. S. Alt, Sekretärin

In andern Kantonen wende man sich an die Beratungs- und Fürsorgestellen Pro Infirmis oder an entsprechende Stellen der Gebrechlichenhilfe.